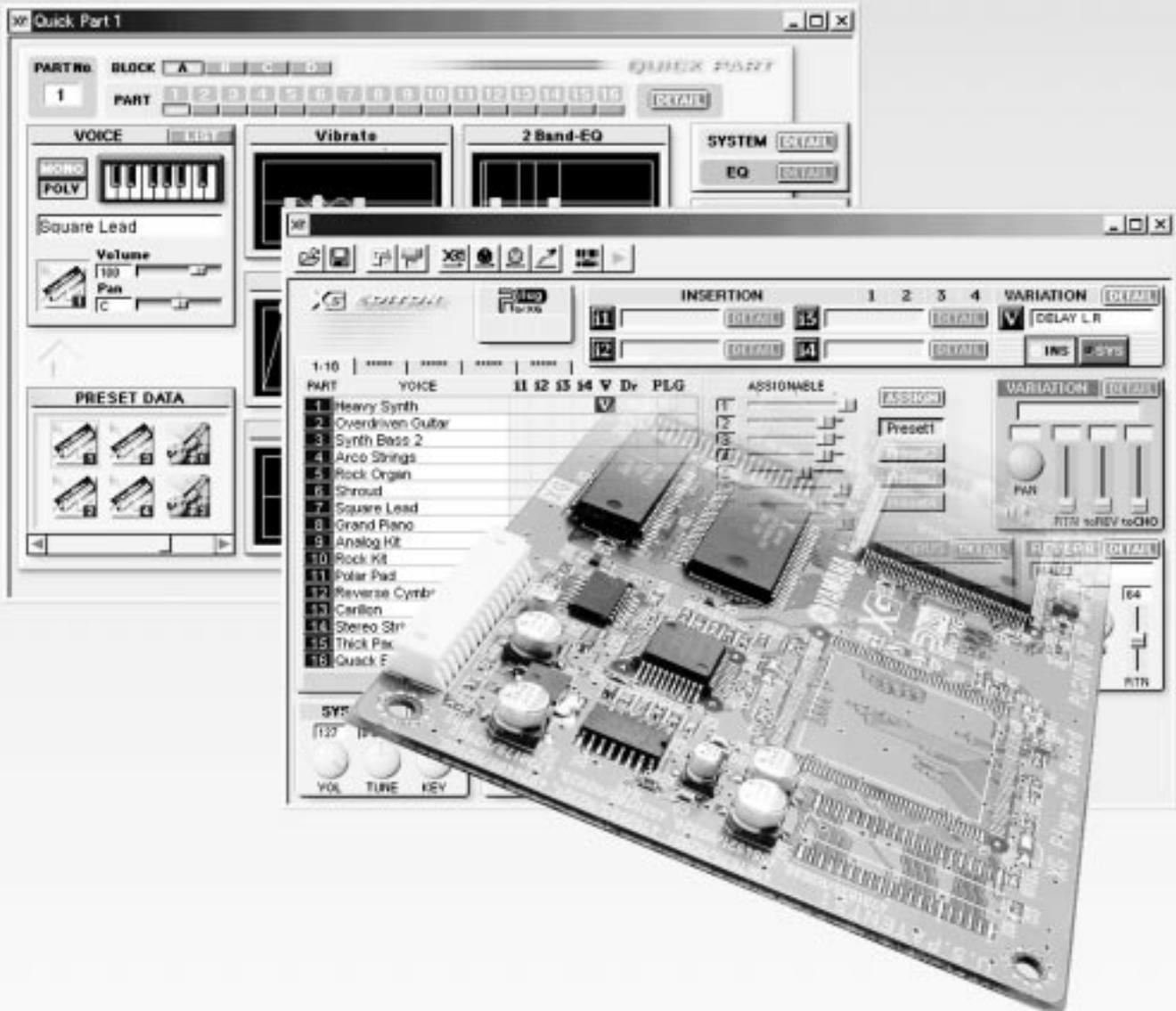


PLG100-XG

Manuale di Istruzioni



Precauzioni

- Non esponete la scheda plug-in alla luce diretta del sole, ad umidità eccessiva, temperature estreme, a polvere o a forti vibrazioni.
- Prima di maneggiare la scheda plug-in toccate una superficie metallica per scaricare l'eventuale elettricità statica presente sul vostro corpo.
- Quando maneggiate la scheda plug-in, non toccate l'area interna dei circuiti e non applicate pressione alla scheda. Assicuratevi inoltre di proteggerla dall'acqua o da altri liquidi.
- Prima di installare la scheda plug-in in un generatore sonoro/ sound card, scollegate l'alimentazione del vostro computer.
- Prima di collegare il computer ad altre apparecchiature, disattivate tutte le unità.
- Yamaha non é responsabile per la perdita di dati causata da malfunzionamenti o errori operativi.
- La scheda plug-in non contiene parti la cui assistenza possa essere eseguita direttamente dall'utente. Non toccate mai l'area interna dei circuiti e non agite sulla circuiteria elettronica in alcun modo. Diversamente potreste causare corto circuiti o danneggiare la scheda plug-in stessa.

**YAMAHA NON PUO' ESSERE RITENUTA
RESPONSABILE PER I DANNI CAUSATI DA
UN USO IMPROPRIO DELLA SCHEDA PLUG-IN.**

- * I nomi delle aziende e dei prodotti riportati nel presente manuale di istruzioni sono marchi di fabbrica o marchi registrati di proprietà delle rispettive società.
- Le videate illustrate nel presente manuale di istruzioni hanno scopo unicamente didattico e potrebbero differire da quelle visualizzate sul vostro strumento.

Grazie per avere acquistato la scheda XG Plug-in Yamaha PLG100-XG.

La PLG100-XG é un generatore sonoro XG/GM pienamente compatibile con i dati di song XG/GM in commercio. La PLG100-XG é progettata per l'uso con sintetizzatori e strumenti compatibili MSPS (Modular Synthesis Plug-in System) come CS6x e S80, che non incorporano un generatore sonoro XG.

Per installare correttamente la PLG100-XG e sfruttarne tutte le sofisticate funzioni, assicuratevi di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Conservatelo poi per qualsiasi futuro riferimento.

MODULAR SYNTHESIS PLUG-IN SYSTEM

Circa il Sistema Modular Synthesis Plug-in

Il sistema Yamaha Modular Synthesis Plug-in offre potenti possibilità di espansione ed aggiornamento per tutti i sintetizzatori, generatori sonori e sound card compatibili con il sistema Modular Synthesis Plug-in. Ciò vi consente di sfruttare in modo semplice ed efficace, la tecnologia dei sintetizzatori e degli effetti più recenti e sofisticati, restando al passo con le tecniche più aggiornate della produzione musicale moderna, in sempre più rapida evoluzione.



Circa il Sistema XG Plug-in

Il sistema Yamaha XG Plug-in offre potenti capacità di espansione ed aggiornamento a tutti i generatori sonori e le sound card compatibili XG Plug-in. Ciò vi consente di sfruttare, in modo semplice e veloce, la tecnologia dei sintetizzatori e degli effetti più recenti e sofisticati, restando al passo con le tecniche più aggiornate della produzione musicale moderna

Sommario

Panoramica della PLG100-XG	5
Caratteristiche Principali della PLG100-XG	5
Installare la PLG100-XG.....	5
Accessori in dotazione	5
Accessori richiesti e raccomandati	6
Specifiche Tecniche	6
Circa il CD-ROM ed il Floppy Disk in dotazione.....	6
Installare il Software.....	7
Suonare i dati di song XG/ Editing delle Voci XG - Impostazioni Port	7
Selezionare le Voci XG (Sistema Modular Synthesis Plug-in)	11
Editare i Parametri di Parte XG (Sistema Modular Synthesis Plug-in)	12
Parametri	12
Appendice	14
Formato Dati MIDI.....	14
Accordo di Licenza Software	18

Panoramica della PLG100-XG

Caratteristiche Principali della PLG100-XG

- Sistema di generazione sonora AWM di alta qualità, con 480 voci strumentali e 12 voci percussive. Come un vero e proprio generatore sonoro in una sola scheda, la PLG100-XG ha una polifonia massima di 32 note ed è multitimbrica a 16 Parti.
- Totalmente operativa come generatore sonoro XG su strumenti non compatibili XG (come CS6x, S80 e CS6R) per consentire la completa compatibilità di riproduzione con i dati di song XG/GM in commercio, usando un computer, un sequencer o altre unità di riproduzione MIDI. Essendo compatibile anche con gli speciali dati di song XG/GM "Minus-one", la PLG100-XG vi permette di escludere la parte melodica e suonarla direttamente (per esercitarvi) o di cantare seguendo l'accompagnamento XG.
- La PLG100-XG può essere integrata anche a strumenti compatibili XG, come MU2000, ai quali si abbinano come generatore sonoro addizionale a 16 Parti e polifonia a 32 note.
- La PLG100-XG vi consente anche di editare tutti i parametri da computer, in modo semplice e veloce, grazie al software XGworks lite (Windows) o XG Editor (Macintosh) in dotazione.

Installare la PLG100-XG

Per la procedura di installazione della PLG100-XG, fate riferimento al manuale in dotazione all'unità "madre" o sintetizzatore/ generatore sonoro "host" (ospite, come CS6x o MU128). Quando utilizzate CS6x, CS6R o S80, installate la scheda nello slot 2.

Accessori in dotazione

I seguenti accessori sono contenuti nella confezione della vostra nuova PLG100-XG. Assicuratevi che siano tutti presenti prima di iniziare l'installazione ed utilizzare lo strumento. Se qualche accessorio risultasse mancante, contattate il rivenditore presso il quale avete acquistato la PLG100-XG.

- Scheda PLG100-XG
- Manuale di istruzioni
- CD-ROM
- Floppy disk

Accessori Richiesti e Raccomandati

Oltre agli accessori in dotazione, è necessario essere in possesso di quanto segue:

■ Sintetizzatore o Generatore Sonoro compatibile con i Sistemi Modular Synthesis o XG Plug-in

Per utilizzare la PLG100-XG dovrete disporre di un sintetizzatore o un modulo sonoro compatibile con il sistema Modular Synthesis Plug-in (es. CS6x) o con il Sistema XG Plug-in (es. MU128). Il sintetizzatore/ generatore sonoro deve inoltre essere dotato di un slot o spazio libero disponibile per l'installazione della PLG100-XG. Una volta installata, la scheda funzionerà come un generatore sonoro incorporato nell'unità "madre".

■ Software Sequencing XGworks o XGworks lite

Questi software sequencing (per Windows) dispongono degli strumenti adatti a sfruttare al meglio la PLG100-XG, consentendovi di creare ed editare dati di song che selezionano e riproducono automaticamente le voci XG. XGworks lite (versione 3.0) è contenuto sul CD-ROM in dotazione.

Specifiche Tecniche

SISTEMA DI GENERAZIONE SONORA	AWM2 (Advanced Wave Memory 2)
POLIFONIA	32 (utilizzando voci contenenti un singolo elemento)
VOCI	480 voci normali 12 voci drum
INTERFACCIA	Connettore Plug-in
EFFETTI	Riverbero (11 tipi), Chorus (11 tipi), Variation (42 tipi)
DIMENSIONI	138.5 x 89 x 8.5 mm
PESO	56g
ACCESSORI IN DOTAZIONE	Manuale di istruzioni, CD-ROM, Floppy disk

* Le specifiche sono soggette a modifica senza alcun preavviso.

Circa il CD-ROM ed il Floppy Disk in dotazione

Nel CD-ROM in dotazione è contenuto il seguente software.

● XGworks lite (ver.3.0)

Questo software sequencing è il programma base per la versione completa di XGworks e consente di registrare esecuzioni musicali usando una tastiera MIDI collegata e di editare liberamente i dati registrati.

● XG Editor per Mac (ver. 2.1)

Questo utilissimo software vi consente di scaricare dati di voce nel vostro computer Macintosh e di idare i principali parametri XG.

E' possibile editare i vari parametri di voce ed effetti XG usando XG Editor e di usarli poi (in formato SMF o XG) con il vostro software sequencer preferito per cambiare automaticamente i suoni durante la riproduzione della song o per modificarli direttamente sul generatore sonoro XG.

Sul floppy disk sono inclusi i seguenti dati:

● Song Dimostrative

Queste song dimostrative contengono i suoni dinamici e realistici della PLG100-XG. Per riprodurle potete usare un qualsiasi software sequence compatibile (es. XGworks/ XGworks lite) o hardware sequencer (es. Yamaha QY700). Assicuratevi che lo strumento o il generatore sonoro con installata la PLG100-XG sia collegato correttamente al computer.



NOTE

Prima di riprodurre le song dimostrative XG, è necessario effettuare alcune impostazioni relative alla Porta (vedi pag.8). Inoltre, se state usando CS6x, CS6R o S80, assicuratevi di impostare lo strumento sul modo Performance.

● "03 blues"

autore: **Takeshi Fuse**

Questo dinamico brano jazz eseguito da una potente big band, dimostra tutto il realismo dei suoni ed il potenziale espressivo della PLG100-XG. Qui il pitch bend viene usato liberamente in varie phrase per tutta la song, in modo da ricreare l'autenticità delle parti dei fiati. I numeri di control change 74 (Brightness-brillantezza) e 11 (Expression-espressione) sono applicati a molte delle parti per aggiungere espressività e naturalezza al suono.

Anche se la sezione delle trombe è sovrapposta in layer, la prima tromba è in primo piano e le note alte sono state appropriatamente trasposte in intonazione, come se fossero suonate da veri musicisti. Notate inoltre in che modo sono stati applicati gli effetti al suono e come lo rendano pieno e realistico senza sacrificare il carattere di ogni singolo strumento.

● "Opus 7"

autore: **Etsuji Ogawa**

Sette brani diversi sono stati combinati per creare questa song. Osservate come ogni sezione si concentra su uno specifico genere musicale, riproducendone il sapore ed il suono con un uso minimo degli strumenti ed evidenziando una grande varietà di strumenti solisti.

● "Gale"

autore: **Katsumi Nagae**

Questa song techno/dance mostra quanto è possibile ottenere con la PLG100-XG ed un pizzico di abilità nella programmazione. Ascoltate in particolare l'uso intricato di doppi hi hat e snare sul kick di batteria techno a quattro beat e notate l'uso di flussi di filtro sui suoni di synth che aggiungono effetti e tessuti dinamici.

● "Endless Night"

autore: **Takashi Morio**

Questo brano presenta varie sezioni musicali distinte e miscela elementi funk, pop e R&B. Per rafforzare la parte ritmica nella sezione centrale, alla batteria è stato aggiunto un overdrive (effetto Insertion) ed i controlli del filtro per il basso sono stati "tirati" per aggiungere corposità al suono, aumentando la risonanza ed abbassando la frequenza di cutoff.

Installare il Software

■ Installare XGworks lite 3.0 (solo per Windows 98/95)

Inserite il CD-ROM in dotazione e fate doppio click sul file "Setup.exe" contenuto nella cartella "XGworks". Seguite le istruzioni a video e completate la procedura di installazione.

■ Installare XG Editor per Mac 2.1 (solo per Macintosh)

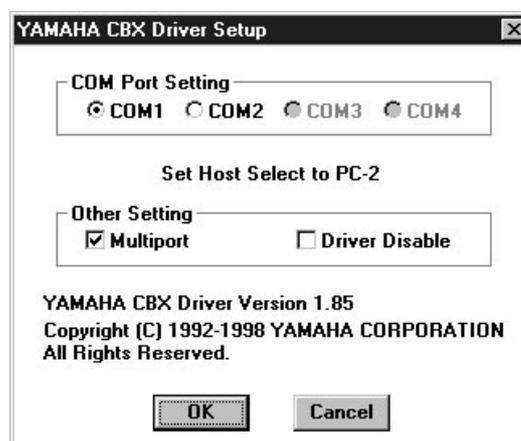
Installate XG Editor per Mac 2.1 (solo per Macintosh) inserendo il CD-ROM in dotazione e facendo doppio click sul file "Install XG Editor 2.1E" (cartella: International -> XG Editor). Seguite le istruzioni a video e completate la procedura di installazione.

Suonare i dati di Song XG/ Editare le Voci XG – Impostazioni Port

Per riprodurre correttamente dati di song XG usando la PLG100-XG installata in un'unità compatibile Plug-in, è necessario effettuare alcune impostazioni. (Le istruzioni qui di seguito riportate presuppongono l'utilizzo di XGworks 3.0 e del software per il driver CBX Yamaha. Se state usando un altro software e driver sequence, consultate i manuali o l'aiuto online di questi programmi).

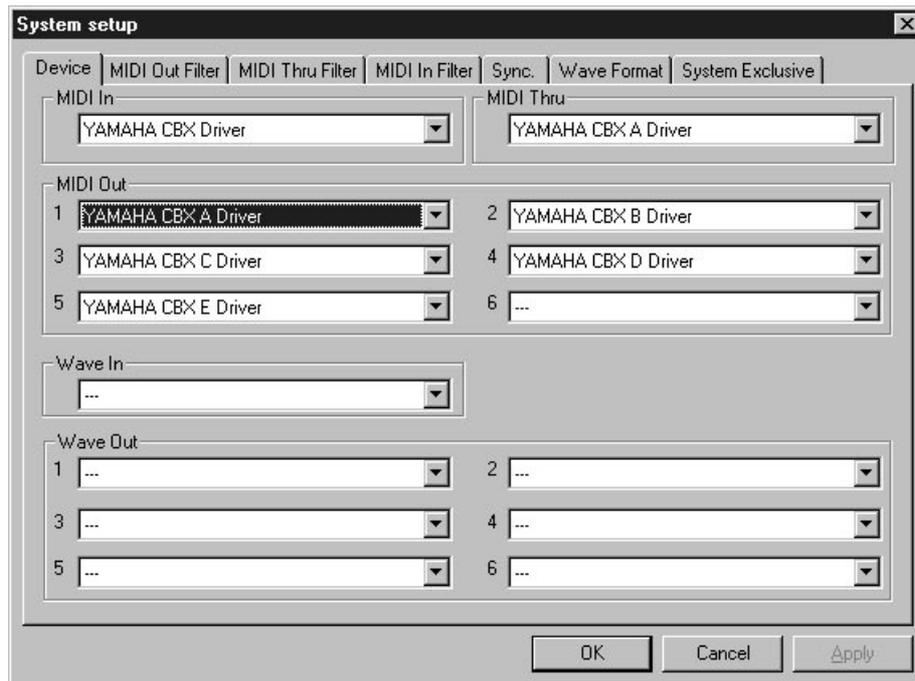
1 Impostate il Driver CBX Yamaha sull'operatività Multiport.

Fate doppio click sull'icona del driver CBX Yamaha nel pannello di controllo di Windows.



2 All'interno di XGworks, selezionate la porta appropriata.

Lanciate XGworks, aprite la finestra di dialogo System Setup cliccando "System Setup" nel menu Setup. Selezionate il tabulatore Device ed impostate le porte MIDI OUT (1~6) sui Driver CBX desiderati (A~E). (La lettera del Driver per la PLG100-XG dipende dallo strumento utilizzato, vedi più oltre). E' possibile assegnare un Driver con una lettera qualsiasi da A a E ad uno qualsiasi dei numeri di porta MIDI OUT. Non è però possibile assegnare un Driver con la stessa lettera a due porte diverse. In questo caso una delle porte non verrà assegnata.



3 Impostate la porta (ed il driver) da utilizzare in base all'applicazione o allo strumento, come descritto qui di seguito.

Nella finestra Track View di XGworks, impostate la Porta di ogni traccia sul numero appropriato all'utilizzo con la PLG100-XG. Questo numero varia a seconda dello strumento usato.

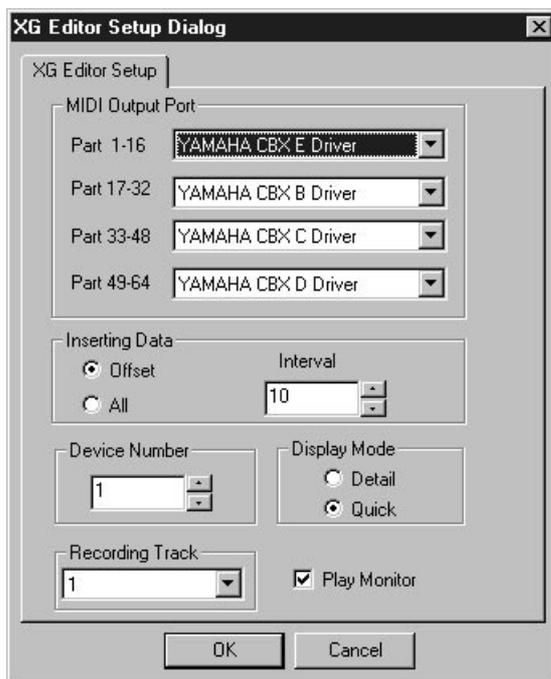
- Per strumenti Modular Synthesis Plug-in (come CS6x, CS6R, S80, etc.), selezionate la Porta corrispondente a "Yamaha CBX A Driver".
- Per generatori sonori XG a 64 Parti (come MU128 o MU2000), selezionate la Porta corrispondente a "Yamaha CBX E Driver".
- Per generatori sonori XG a 32 Parti (come MU100R o SW1000XG), selezionate la Porta corrispondente a "Yamaha CBX C Driver".

Track View :		
Trk	Port	Ch/Pan
1	YAMAHA CBX E Driver	1
2	YAMAHA CBX A Driver	2
3	YAMAHA CBX A Driver	3
4	YAMAHA CBX A Driver	4
5	YAMAHA CBX A Driver	5
6	YAMAHA CBX A Driver	6
7	YAMAHA CBX A Driver	7
8	YAMAHA CBX A Driver	8
9	YAMAHA CBX A Driver	9
10	YAMAHA CBX A Driver	10
11	YAMAHA CBX A Driver	11
12	YAMAHA CBX A Driver	12
13	YAMAHA CBX A Driver	13

● Quando editate Voci XG usando XG Editor di XGworks

Lanciate XG Editor (selezionate "XG Editor" dal menu Windows). Da XG Editor, selezionate "XG Editor Setup" nel menu Setup ed impostate "Part 1 - 16" sulla Porta MIDI OUT appropriata per l'utilizzo con la PLG100-XG. La porta MIDI OUT varierà a seconda dello strumento usato.

- Per strumenti Modular Synthesis Plug-in (come CS6x, CS6R, S80, etc.), selezionate la Porta corrispondente a "Yamaha CBX A Driver".
- Per generatori sonori XG a 64 Parti (come MU128 o MU2000), selezionate la Porta corrispondente a "Yamaha CBX E Driver".
- Per generatori sonori XG a 32 Parti (come MU100R o SW1000XG), selezionate la Porta corrispondente a "Yamaha CBX C Driver".



Selezionare le Voci XG (sistema Modular Synthesis Plug-in)

Quando la PLG100-XG viene installata in uno strumento compatibile MSPS, le voci XG possono essere selezionate esattamente come le voci interne dello strumento. E' possibile selezionare una voce diversa per ognuna delle sedici Parti, corrispondenti ai sedici canali MIDI.

NOTE

Le videate di esempio qui riportate si riferiscono al CS6x.

1 Premete il pulsante PERFORM.

2 Premete il pulsante EDIT.

```
↓GEN Name) CtgrY      a-Z      0-?  Cursor  
Common                [Co:Raf Round ]
```

3 Usate la manopola A per selezionare la Parte desiderata (17~32) e selezionate poi la voce usando i pulsanti BANK e PROGRAM.

```
↓MIX Uce)  Bank  Number  
Part.17  NORM/000▶001(A01) [---:GrandPno]
```

NOTE

- E' possibile usare anche le manopole B e C per selezionare rispettivamente numero di banco e numero di programma.
- Quando il cursore é posizionato sul numero di banco o di programma, é possibile cambiare il numero anche usando i pulsanti DEC/INC.

Per un elenco completo dei banchi disponibili ed i rispettivi valori MSB/LSB, fate riferimento all'elenco voci XG riportato a pag.14 del manuale in inglese.

NOTE

- Quando usate gli strumenti serie MU (es. MU100 o MU128), ricordate che le voci della PLG100-XG possono essere selezionate solo a distanza usando il computer collegato e non dal pannello frontale dello strumento.
- Quando riproducete dati di song (in qualsiasi formato) usando CS6X/ CS6R/ S80, potrebbe accadere che, anche se le voci cambiano come richiesto, i loro nomi nell'LCD non corrispondano. Inoltre, dopo aver riprodotto dati di song di un formato diverso da XG o GM, potrebbe accadere che le voci suonino correttamente ma i loro nomi nell'LCD non corrispondano. In questo caso, per visualizzare correttamente le voci, resettate lo strumento. Per fare ciò, inviate un messaggio di XG System On o GM System On (riproducete una song XG o GM: il messaggio appropriato si trova all'inizio della song) o disattivate e riattivate lo strumento.

Editare i Parametri di Parte XG (sistema Modular Synthesis Plug-in)

Ricordate che i valori e le impostazioni dei parametri di Parte XG editati seguendo la procedura qui indicata, rappresentano gli offset delle reali impostazioni delle voci. Ciò significa che, a seconda delle impostazioni originali della voce, le regolazioni dei parametri qui effettuate, potrebbero non modificare in modo drastico il suono. Per i valori dei parametri, un'impostazione di "0" non produce alcuna modifica mentre valori positivi e negativi aumentano e diminuiscono rispettivamente il valore.

- 1** Selezionate la voce XG desiderata, come descritto a pag.11.
- 2** Selezionate il parametro da editare, usando la manopola PAGE.

⬇TON EG)	Attack	Decay	Sustain	Release
Part16	▶+ 0	+ 0	+ 0	+ 0

- 3** Modificate valore/impostazione del parametro di Parte XG selezionato, usando la manopola appropriata (sotto il parametro corrispondente) o usando i pulsanti DEC/INC (quando il cursore é posizionato sul parametro corrispondente).

I nomi dei parametri potrebbero differire a seconda che lo strumento utilizzato sia compatibile XG Plug-in o Modular Synthesis Plug-in. Per maggiori informazioni consultate l'elenco dei parametri (XG/Modular Synthesis Plug-in) riportato a pag.25 del manuale in inglese.



L'editing dei parametri di parte XG non possono essere salvati come dati di voce. Se state usando però un CS6x, CS6R o S80, potete memorizzare i dati su una Memory Card. (Usate la funzione "Save" del modo Card; per informazioni dettagliate consultate il manuale di istruzioni del vostro strumento).

Parametri

Parametri di Sistema		
Master Volume	0...127	Determina il volume generale della PLG100-XG.
Master Note Shift	-24...+24 (semitoni)	Determina la trasposizione di chiave generale per tutta la PLG100-XG (in unità di semitoni).
Master Tune	-102,4...+102,3 (cent)	Determina l'accordatura fine della PLG100-XG (in incrementi di 0.1 centesimi).

Parametri di Performance		
Bank Select MSB/LSB	0...127	Determina il numero di banco (con MSB e LSB) della voce della Parte.
Program Number	1...128	Determina la voce specifica (attraverso il numero di programma) della Parte.
Receive Channel	1...16, off	Determina i canali di ricezione MIDI per la Performance
Velocity Limit Low	1...127	Determina la dinamica più bassa a cui suonerà la voce della Parte.
Velocity Limit High	1...127	Determina la dinamica più alta a cui suonerà la voce della Parte.
Note Limit Low	C2...G8	Determina la nota più bassa che risponde alla voce della Parte.
Note Limit High	C2...G8	Determina la nota più alta che risponde alla voce della Parte.
Pitch Bend Range	-24...+24	Determina l'estensione di intonazione del Pitch Bend MIDI (in unità di semitoni).
Velocity Sense Depth	0...127	Determina quanto la dinamica influenza la voce della Parte.
Velocity Sense Offset	0...127	Esalta o attenua, della quantità specificata, tutti i valori di dinamica per la voce della Parte consentendovi di regolare in che modo il livello risponde al vostro tocco sulla tastiera.
Volume	0...127	Determina il livello generale della voce della Parte.
Pan	RND, L63...C...R63	Determina il posizionamento stereo della voce della Parte.
Detune	-128...+12.7 (Hz)	Determina l'accordatura fine della voce della Parte in incrementi di 0.1 Hz.
Reverb Send	0...127	Determina il livello della voce della Parte inviata al Riverbero, consentendovi di regolare la quantità di Riverbero applicato alla voce.
Chorus Send	0...127	Determina il livello della voce della Parte inviata al Chorus, consentendovi di regolare la quantità di Chorus applicato alla voce.
Note Shift	-24...+24 (semitoni)	Determina l'impostazione di trasposizione di chiave per la voce della Parte (in semitoni).
Filter Cutoff Frequency	-64...+63	Determina la frequenza di cutoff del filtro passa bassi.
Filter Resonance/Width	-64...+63	Determina la quantità di risonanza del filtro o enfasi del parametro Filter Cutoff Frequency e influenza l'ampiezza dell'estensione di frequenza a cui è applicata la risonanza.
Portamento Switch	off, on	Determina l'on/off del Portamento (sfumatura continua di intonazione) per la voce della Parte.
Portamento Time	0...127	Determina il tempo dell'effetto di Portamento (quanto tempo impiega per sfumare l'intonazione da una nota a quella successiva).
AEG Attack Time	-64...+63	Determina il tempo necessario perché il suono raggiunga il volume pieno quando viene suonata una nota.
AEG Decay 2Time	-64...+63	Determina il tempo necessario perché il suono finisca (mentre è tenuta una nota).
AEG Release Time	-64...+63	Determina il tempo necessario perché il suono finisca (quando è rilasciata una nota).
MW Filter Control	-64...+63	Determina quanto la rotella modulation influenza il parametro di Filter Cutoff Frequency (filtro passa bassi).
MW Amplitude Control	-64...+63	Determina quanto la rotella modulation influenza il volume (amplitude-ampiezza).
MW LFO Pitch Modulation Depth	0...127	Determina quanto la rotella modulation influenza la modulazione di intonazione controllata dall'LFO.
MW LFO Filter Modulation Depth	0...127	Determina quanto la rotella modulation influenza la modulazione del filtro controllata dall'LFO (produce un effetto di "wah-wah").
MW LFO Amplitude Modulation Depth	0...127	Determina quanto la rotella modulation influenza la modulazione di ampiezza (volume) controllata dall'LFO.
CAT Pitch Control	-24...+24 (semitoni)	Determina quanto l'aftertouch di canale influenza l'intonazione.
CAT Filter Control	-64...+63	Determina quanto l'aftertouch di canale influenza il filtro.
CAT Amplitude Control	-64...+63	Determina quanto l'aftertouch di canale influenza il volume (amplitude).
CAT LFO Pitch Modulation Depth	0...127	Determina quanto l'aftertouch di canale influenza la modulazione di intonazione controllata dall'LFO.
CAT LFO Filter Modulation Depth	0...127	Determina quanto l'aftertouch di canale influenza la modulazione del filtro controllata dall'LFO (produce un effetto di "wah-wah").
CAT LFO Amplitude Modulation Depth	0...127	Determina quanto l'aftertouch di canale influenza la modulazione di ampiezza (volume) controllata dall'LFO.
AC1 Controller Number	0...95	Determina quale numero di control change MIDI è assegnato all'Assignable Controller 1 (AC1) per la Parte selezionata.
AC1 Filter Control Modulation Depth	-64...+63	Determina quanto l'Assignable Controller 1 (AC1) influenza la Frequenza di Cutoff del Filtro.
AC1 Amplitude Control	-64...+63	Determina quanto l'Assignable Controller 1 (AC1) influenza il volume (amplitude).
AC1 LFO Pitch Modulation Depth	0...127	Determina quanto l'Assignable Controller 1 (AC1) influenza la modulazione di intonazione controllata dall'LFO.
AC1 LFO Filter Modulation Depth	0...127	Determina quanto l'Assignable Controller 1 (AC1) influenza la modulazione del filtro controllata dall'LFO (produce un effetto di "wah-wah").
AC1 LFO Amplitude Modulation Depth	0...127	Determina quanto l'Assignable Controller 1 (AC1) influenza la modulazione di ampiezza (volume) controllata dall'LFO.

Appendice

Note pagina 14

Elenco Voci XG (voci Normal)

- Come banco 0
- Nessun suono

E: numero di elementi

Note pagina 18

Mappa Percussioni XG (Voce Drum)

- Come Standard Kit
- Nessun suono

Note pagina 20

Elenco Parametri di Effetto

I parametri contrassegnati con ● nella colonna "Control" possono essere controllati da un AC1 (assignable controller, controller assegnabile) etc. Questo vale solo per un effetto Variation (se selezionato per Insertion).

Note pagina 23

Tavola di assegnazione dati di effetto

Note pagina 25

Elenco Parametri XG.

Formato Dati MIDI

1. Messaggi di canale

1.1 Note on/ note off

Questi messaggi contengono i dati di esecuzione sulla tastiera. Numeri ricevuti: 0 (DO2)... 60 (DO3)... 127 (SOL8) Estensione dinamica: 1~127 (la dinamica viene ricevuta solo per messaggi di note-on).

Quando il parametro "Rcv NOTE MESSAGE" = OFF, la parte non riceverà questi messaggi.

Per una parte drum*, il messaggio di key-off non viene ricevuto se il parametro Drum Setup Rcv NOTE OFF = OFF.

Per una parte drum, il messaggio di key-on non viene ricevuto se il parametro Drum Setup Rcv NOTE ON = OFF.

* La parte drum indica che il parametro Multi Part PART MODE è impostato su DRUM, DRUMS1, DRUMS2.

1.2 Control Change

Questi messaggi contengono informazioni per il controllo di volume, pan, etc. Le loro funzioni sono differenziate dal numero di controllo (Ctrl#). Se il parametro Multi Part Rcv CONTROL CHANGE = OFF, la parte non riceverà questi messaggi.

1.2.1 Bank Select

Questi messaggi selezionano il banco voci.

I dati Bank Select saranno processati solo dopo la ricezione di un messaggio di Program Change; il banco voci cambierà in quel momento. Se desiderate cambiare banco voci oltre che voce, trasmettete i messaggi di Bank Select e ProgramChange insieme, nel seguente ordine: Bank Select MSB, LSB e Program Change.

1.2.2 Modulation

Questo messaggio è usato innanzitutto per controllare la profondità del vibrato ma consente anche di controllare la profondità dei sette tipi di effetti qui elencati. L'effetto di questo messaggio può essere modificato dai seguenti parametri.

Di default verrà applicato un effetto LFO Pitch Modulation

(PMOD).

Se il parametro Multi Part Rcv MODULATION = OFF, la parte non riceverà questo messaggio.

1.2.3 Portamento Time

Questo messaggio controlla la quantità di Portamento.

Quando il Portamento (control number 065) è ON, regola la velocità della modifica di intonazione. Un valore di 0 è il tempo di Portamento più breve e 127 è il tempo di portamento più lungo. Se il canale di ricezione è una parte drum, Portamento Time non viene ricevuto.

1.2.4 Data Entry

Questo messaggio imposta il valore del parametro specificato da RPN MSB/LSB e NRPN MSB/LSB.

1.2.5 Main Volume

Questo messaggio controlla il volume di ogni parte (è usato per regolare il bilanciamento di volume tra le parti).

Quando il parametro Multi Part Rcv VOLUME = OFF, la parte non riceverà questo messaggio. Con un valore di 0 non si otterrà alcun suono e con un valore di 127 si otterrà il volume massimo.

1.2.6 Panpot

Questo messaggio controlla il pan (posizionamento stereo) di ogni parte.

Quando il parametro Multi Part Rcv PAN = OFF, la parte non riceverà questo messaggio. 0 corrisponde a sinistra, 64 è il centro e 127 è la destra.

1.2.7 Expression

Questo messaggio controlla l'espressione di ogni parte. È usato per creare modifiche di volume nella song.

Quando il parametro Multi Part Rcv EXPRESSION = OFF, la parte non riceverà questo messaggio.

1.2.8 Hold1

Questo messaggio controlla l'on/off del pedale sustain. Quando é ON le note che stanno suonando continuano a suonare anche se vengono ricevuti messaggi di note off. Quando il parametro Multi Part Rcv HOLD1 = OFF, la parte non riceverà questo messaggio.

1.2.9 Portamento

Questo messaggio controlla l'on/off del pedale Portamento. Quando é ON il Portamento produce una leggera sfumatura collegando due note di intonazione diversa. Il tempo durante il quale l'intonazione cambia viene regolato da Portamento Time. Quando il parametro Multi Part MONO/POLY MODE = MONO, il tono cambierà leggermente (legato) se Portamento = ON. Se viene applicata una qualsiasi delle seguenti impostazioni di parametro Multi Part, la parte non riceverà questo messaggio.

1.2.10 Sostenuto

Questo messaggio controlla l'on/off del pedale sostenuto. Se sostenuto é attivo mentre suona una nota, quella nota verrà sostenuta finché Sostenuto non viene disattivato. Quando il parametro Multi Part Rcv SOSTENUTO = OFF, la parte non riceverà questo messaggio.

1.2.11 Soft Pedal

Questo messaggio controlla l'on/off del pedale soft. Quando é ON, il suono é soft. Quando il parametro Multi Part Rcv SOFT PEDAL = OFF, la parte non riceverà questo messaggio. Se viene applicata una qualsiasi delle seguenti impostazioni di parametro Multi Part, la parte non riceverà questo messaggio.

1.2.12 Harmonic Content

Questo messaggio regola la risonanza del filtro specificato per il suono. Trattandosi di un parametro di modifica relativa, specifica un aumento o una diminuzione relativa a 64. Valori più alti producono un suono più distinto. Per alcuni suoni i valori impostabili potrebbe essere inferiori.

1.2.13 Release Time

Questo messaggio regola il tempo di rilascio EG specificato dai dati di suono. Trattandosi di un parametro di modifica relativa, specifica un aumento o una diminuzione relativa a 64. Aumentando il valore si allunga il tempo di rilascio che segue un note off.

1.2.14 Attack Time

Questo messaggio regola il tempo di attacco EG specificato dai dati di suono. Trattandosi di un parametro di modifica relativa, specifica un aumento o una diminuzione relativa a 64. Aumentando il valore l'attacco risulterà più graduale mentre diminuendolo l'attacco sarà più netto.

1.2.15 Brightness

Questo messaggio regola la frequenza di cutoff del filtro passa bassi specificato dai dati di suono. Trattandosi di un parametro di modifica relativa, specifica un aumento o una diminuzione relativa a 64. Valori inferiori produrranno un suono più morbido. Per alcuni suoni i valori impostabili potrebbero essere inferiori.

1.2.16 Portamento Control

Questo messaggio specifica il numero di tasto sorgente del portamento (il numero di tasto a cui inizia il portamento). I dati da 0 a 127 specificano il tasto sorgente del portamento. Quando viene ricevuto il messaggio di Portamento Control, la tonalità attualmente valida viene cambiata al Portamento Time di 0 sulla tonalità del successivo note-on ricevuto sullo stesso canale.

1.2.17 Effect1 Depth (Reverb Send Level)

Questo messaggio specifica il livello di mandata dell'effetto di riverbero. Aumentando il valore si produce un riverbero più ricco. L'effetto del valore dipende dallo stato dell'effetto del riverbero.

1.2.18 Effect3 Depth (Chorus Send Level)

Questo messaggio specifica il livello di mandata dell'effetto di chorus. Aumentando il valore si produce un maggiore effetto di modulazione o spazialità. L'effetto del valore dipende dallo stato dell'effetto di chorus.

1.2.19 Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)

Questo messaggio specifica il livello di mandata dell'effetto variation. Se però Variation Connection = 0 (Insertion), questo messaggio non viene ricevuto.

1.2.20 Data Increment/ Decrement (per RPN)

Questo messaggio é usato per aumentare o diminuire i valori per i parametri specificati da RPN, in unità di 1. Il data byte viene ignorato.

1.2.21 NRPN (numero di parametro non registrato)

Questo messaggio imposta il suono per elementi come vibrato, filtro o EG o drum setup. Usate NRPN MSB e NRPN LSB per specificare il parametro che desiderate modificare e usate poi il Data Entry per impostare il valore per il parametro specificato. Se il parametro Multi Part Rcv NRPN = OFF la parte non riceverà questo messaggio.

E' possibile ricevere i seguenti messaggi (vedi schema).

MSB 20-31 (per batteria) viene ricevuto se il parametro Multi Part PART MODE = DRUMS1, 2.

* 1 Vedi 1.2.4

* 2 "--" significa che il valore impostato sarà ignorato

1.2.22 RPN (numero di parametro registrato)

Questo messaggio é usato per specificare parametri di parte come Pitch Bend Sensitivity o Tuning. Usate RPN MSB e RPN LSB per specificare il parametro che desiderate modificare e usate poi il data entry per impostare il valore del parametro specificato. Se il parametro Multi Part Rcv RPN = OFF, la parte non riceverà questo messaggio.

E' possibile ricevere i seguenti messaggi RPN (vedi schema).

* 1 vedi 1.2.4

* 2 "--" significa che il valore impostato sarà ignorato.

1.2.23 Assignable Controller

Assegnando un numero di control change di 0-95 ad una parte, é possibile controllare l'applicazione degli effetti. Questa unità vi consente di specificare due numeri di control change (AC1 e AC2) per ogni parte. I seguenti parametri specificano l'effetto di AC1 e AC2 (vedi schema).

Il numero di control change AC1 é specificato dal parametro Multi Part AC1 CONTROLLER NUMBER e quello di AC2 dal parametro Multi Part AC2 CONTROLLER NUMBER.

1.3 Messaggi del modo Channel

Questi messaggi specificano l'operatività base di una parte.

1.3.1 All Sound Off

Esclude (zittisce) tutte le note che stanno suonando sul canale corrispondente. Messaggi di canale come Note-on e Hold-on verranno tuttavia mantenuti validi.

1.3.2 Reset All Controllers

Questo messaggio resetta le impostazioni dei seguenti controller ai loro valori di default (vedi schema). Non verranno modificati i seguenti dati: i valori di parametro specificati per program change, bank select MSB/ LSB, volume, pan, effect send level 1, 3, 4, RPN e NRPN.

1.3.3 All Note Off

Questo messaggio disattiva tutte le note attualmente attive nella parte corrispondente. Se però sono attivi Hold 1 o Sostenuto, le note continueranno a suonare finché questi non verranno disattivati.

1.3.4 Omni Off

Funziona come il messaggio All Note Off.

1.3.5 Omni On

Funziona come il messaggio All Note Off.

1.3.6 Mono

Funziona come il messaggio All Sound Off e se il valore (numero mono) è compreso tra 0 e 16, imposta il canale corrispondente su Mode4* (m = 1).

* Mode4 è uno stato in cui solo i messaggi di canale di uno specifico canale vengono ricevuti e le note suonano individualmente (monofonicamente).

1.3.7 Poly

Funziona come il messaggio All Sound Off ed imposta il canale corrispondente su Mode3*.

Mode3* è quando i messaggi di canale vengono ricevuti solo sul canale specificato e le note suonano in polifonia.

1.4 Program Change

Questo messaggio è usato per selezionare le voci. Cambia il numero di programma del canale ricevente. Per inserire le modifiche nel banco voci, i messaggi di Program Change e Bank Select devono essere trasmessi come un unico seto (vedi 1.2.1). Se il parametro Multi Part Rcv PROGRAM CHANGE = OFF, la parte non riceverà messaggi di program change.

1.5. Pitch Bend

Questo messaggio contiene informazioni circa le operazioni di pitch bend. In sostanza modifica l'intonazione di una parte ma è possibile anche controllare la profondità dei sette tipi di effetti qui elencati. L'effetto di questo messaggio può essere modificato dai seguenti parametri (vedi schema).

Di default viene applicato l'effetto Pitch Control. Se il parametro Multi Part Rcv PITCH BEND CHANGE = OFF, la parte non riceverà messaggi di pitch bend.

1.6 Channel aftertouch

Questo messaggio contiene le informazioni relative alla pressione dopo che il tasto è stato suonato sulla tastiera (per tutto un canale MIDI). La pressione può essere controllata per ogni parte. Questo messaggio influenza solo le note che stanno attualmente suonando. L'effetto di questo messaggio può essere modificato dai seguenti parametri (vedi schema).

Di default non è presente alcun effetto. Se il parametro Multi Part Rcv CHANNEL AFTER TOUCH = OFF, la parte non riceverà questo messaggio.

1.7 Polyphonic aftertouch

Questo messaggio contiene le informazioni relative alla pressione dopo che il tasto è stato suonato sulla tastiera (per singoli numeri di nota). La pressione può essere controllata indipendentemente per ogni parte. Questo messaggio influenza solo le note che stanno attualmente suonando. L'effetto di questo messaggio è determinato dai seguenti parametri Multi Part (vedi schema).

Di default non è presente alcun effetto. L'effetto verrà applicato ai numeri di nota 36...97. In caso di una delle seguenti impostazioni di parametro Multi Part, la parte non riceverà questo messaggio.

2. Messaggi di Sistema Esclusivo

2.1 Parameter change

Questa unità utilizza i seguenti messaggi di modifica di parametro (vedi schema).

2.1.1 Messaggi Universal Realtime

2.1.1.1 Master Volume

Quando viene ricevuto, il volume MSB si riflette nel parametro di sistema MASTER VOLUME.

* L'espressione binaria 0sssssss in esadecimale viene espressa come SSH. Lo stesso avviene ovunque.

2.1.2 Messaggi Universal Non-realtime

2.1.2.1 General MIDI System On

Quando viene ricevuto questo messaggio, il modo SOUND MODULE si imposta su XG e vengono ricevuti tutti i messaggi MIDI definiti da GM. Tutti i dati, tranne MIDI Master Tuning, vengono riportati al valore di default. Questo messaggio non viene ricevuto in tutti i casi seguenti (vedi schema).

Poiché sono necessari circa 50ms per processare questo messaggio, lasciate un intervallo di tempo sufficiente prima di inviare il messaggio successivo.

2.1.3 XG Parameter Change

Questo messaggio imposta i parametri relativi a XG. Ogni messaggio può impostare un singolo parametro. Il formato del messaggio è il seguente (vedi schema).

Per parametri le cui dimensioni di dati siano 2 o 4, verrà trasmessa la quantità di dati appropriata, come indicato da Size.

2.1.3.1 XG System On

Quando viene ricevuto ON il modo SOUND MODULE cambia in XG. Poiché sono necessari circa 50ms per processare questo messaggio, lasciate un intervallo di tempo sufficiente prima di inviare il messaggio successivo.

2.1.3.2 XG System parameter change

Questo messaggio imposta il blocco XG SYSTEM.

2.1.3.3 Multi Effect1 parameter change

Questo messaggio imposta il blocco MULTI EFFECT1.

2.1.3.4 Multi Part parameter change

Questo messaggio imposta il blocco MULTI PART.

2.1.3.5 Drum Setup parameter change

Questo messaggio imposta il blocco DRUM SETUP.

2.1.4 Altri program change

2.1.4.1 Master Tuning

Modifica simultaneamente l'accordatura di tutti i canali. Normalmente dovrebbe essere utilizzato il messaggio MASTER TUNE del sistema XG (vedi 1-2).

2.2 Bulk dump

Questa unità usa solo i seguenti messaggi di bulk dump (vedi schema).

2.2.1 XG bulk dump

Questo messaggio imposta i parametri relativi a XG. Diversamente dai m messaggi di parameter change, un singolo messaggio può modificare più parametri. Il formato del messaggio è il seguente (vedi schema).

Address e Byte Count sono indicati nelle tavole <1n>.

Il Bulk dump viene ricevuto quando l'inizio del blocco è specificato in "Address".

"Block" indica l'unità di stringa dati indicata nelle tavole <1n> come "Total Size".

Il check sum é il valore che produce un 7bit inferiore a 0 quando vengono aggiunti Start Address, Byte Count, Data e Check sum stesso.

2.2.1.1 XG System bulk dump

Questo messaggio imposta il blocco XG SYSTEM.

2.2.1.2. Multi Effect1 bulk dump.

Questo messaggio imposta il blocco MULTI EFFECT 1.

2.2.1.3 Multi Part bulk dump

Questo messaggio imposta il blocco MULTI PART.

2.2.1.4 Drums Setup bulk dump

Questo messaggio imposta il blocco DRUM SETUP.

3. Messaggi Realtime

3.1 Active Sensing

a) Trasmissione

Non viene trasmesso.

b) Receive

Dopo che FE viene ricevuto una volta, se il segnale MIDI non arriva entro 300msec, la PLG100-XG si comporterà come se quando vengono ricevuti ALL SOUND OFF, ALL NOTE OFF e RESET ALL CONTROLLERS e l'unità si resetterà nella condizione in cui si sarebbe trovata se non avesse mai ricevuto questo messaggio.

Note pagina 34

n: Numero di drum setup

rr: numero di nota

Nei seguenti casi tutti i drum setup verranno inizializzati:

[Nota]

Quando una parte a cui é assegnato un drum setup, riceve un program change, il drum setup assegnato viene inizializzato. Se lo stesso drum setup é assegnato a due o più parti, le modifiche di parametri del drum setup (inclusi program change) influenzeranno tutte le parti a cui é assegnato.

Note circa la Carta di Implementazione MIDI a pagina 36

Note: *1 ricevuto se switch = ON
*2 m é sempre trattato come "1", indipendentemente dal suo valore

Accordo di Licenza Software

Quello che segue è un accordo legale tra Lei, utente finale, e Yamaha Corporation ("Yamaha"). Yamaha ha dato licenza all'acquirente originale del programma software Yamaha qui incluso, per l'utilizzo dello stesso secondo quanto qui esposto.

La invitiamo a leggere attentamente il presente accordo. L'apertura della confezione indica la Sua accettazione di tutti i termini qui esposti. Se non è d'accordo con quanto segue, La invitiamo a restituire questa confezione, ancora sigillata, a Yamaha, che provvederà a rimborsarLa.

1. GARANZIA DI LICENZA E COPYRIGHT

Yamaha garantisce all'acquirente originale del programma, il diritto all'uso del software e dei dati ("SOFTWARE") qui acclusi su un solo computer. Non è possibile usare questo software su più computer o terminali.

Il SOFTWARE è di proprietà di Yamaha ed è protetto dalle leggi Giapponesi relative al copyright, leggi applicabili in un contesto internazionale. Il presente SOFTWARE è quindi da considerarsi come qualsiasi altro tipo di materiale coperto da copyright.

2. RESTRIZIONI

Il programma SOFTWARE è coperto da copyright. Non è possibile riprodurre in alcun modo il presente SOFTWARE, modificarlo, noleggiarlo, rivenderlo o distribuirlo nella sua totalità o in parte o creare altri prodotti derivanti da questo SOFTWARE. Non è possibile trasmettere o distribuire in rete il SOFTWARE ad altri computer. Non è possibile trasferire la proprietà del SOFTWARE e il materiale illustrativo ad esso correlato detenendo copia degli stessi unitamente all'accordo di licenza d'uso.

3. TERMINE

Le condizioni di licenza del programma software hanno effetto dal momento in cui riceve il SOFTWARE. Se viola una delle leggi o delle clausole circa il copyright, l'accordo di licenza viene revocato automaticamente senza previo avviso da parte di Yamaha. In questo caso, Lei sarà tenuto a distruggere immediatamente il SOFTWARE e le eventuali copie.

4. GARANZIA DEL PRODOTTO

Yamaha garantisce all'acquirente originale che qualora il SOFTWARE, usato in condizioni normali, non funzionasse come descritto nel manuale fornito in dotazione da Yamaha, verrebbero sostituite le parti che si rivelassero difettose, senza alcun aggravio di spese a carico dell'acquirente originale. Tranne per quanto sopra espresso, il SOFTWARE viene fornito senza altre garanzie, espresse o implicite.

5. RESPONSABILITA' LIMITATA

In nessun caso Yamaha sarà responsabile per danni causati a Lei o a terzi, inclusi danni, spese, perdite di profitto o altri danni derivanti dall'uso o incapacità di uso o dalla mancanza di autorizzazione all'uso di questo SOFTWARE, anche nel caso Yamaha o il distributore autorizzato fossero stati informati della possibilità che tali danni si verificassero.

6. IN GENERALE

Questo accordo di licenza deve essere interpretato secondo quanto stabilito dalle leggi Giapponesi.

Fotocopia questa pagina.

Compila e rispedisci in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.LE ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

Per informazioni tecniche:

YAMAHA-LINE ► Chitarre-Basso-Audio Professionale-Sintetizzatori
Tutti i giorni dalle 10.00 alle 12.30 ► Tel. 02/93572342

YAMAHA-LINE ► Tastiere Elettroniche-Clavinova-Sintetizzatori
Tutti i giorni dalle 14.30 alle 17.15 ► Tel. 02/93572760

Se trovate occupato... inviate un fax al numero: ► 02/ 93572119

Se avete la posta elettronica (e-mail): ► yline@eu.post.yamaha.co.jp

Cognome	Nome	
Ditta/ Ente		
Indirizzo		
CAP	Città	Prov.
Tel.	Fax	E-mail
Strumento acquistato		
Nome rivenditore		Data acquisto
<i>Sì, inseritemi nel vostro data base per:</i>		
<ul style="list-style-type: none">● <i>Poter ricevere depliant dei nuovi prodotti</i>● <i>Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti</i>		
Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.		
_____	_____	
Data	FIRMA	



YAMAHA MUSICA ITALIA Spa

Viale Italia 88 - 20020 Lainate (MI) - Tel. 02/93577.1 - Fax 02/9374708